

**GEMEINDE
RITTEN**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
RENON**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Versammlung erster Einberufung. Öffentliche
SitzungAdunanza di prima convocazione. Seduta
pubblica

Sitzung vom

Seduta del

08.07.2026

Uhr

Ore

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind folgende Ratsmitglieder:

Presenti i seguenti Consiglieri:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Julia Fulterer			Karl Angerer		
Florian Bauer			Stefan Gänsbacher		
Lisa Kirchler Lun	X		David Lobis		
Lukas Mair			Oswald Mayr		
Mittelberger Cecilia			Martin Oberrauch		
Florian Pallua			Kurt Prast		
Jörg Reichhalter			Andrea Rottensteiner		
Edith Schweigkofler Mayr			Thomas Seebacher		
Franz Wenter			David Winkler		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

HAUSHALT 2026

Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt 2026-2028

BILANCIO 2026

Salvaguardia dell'equilibrio del bilancio 2026-2028

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 193 Absatz 2 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267/2000 der Gemeinderat periodisch wie in der Verordnung über das Rechnungswesen vorgesehen und mindestens einmal jährlich innerhalb 31. Juli einen Beschluss verfasst zur Bestätigung über das Weiterbestehen der generellen Haushaltsgleichgewichte oder zugleich folgende Maßnahmen ergreift im Falle der negativen Feststellung:

- alle erforderlichen Maßnahmen um das Gleichgewicht wieder herzustellen, wenn aus den Daten der Finanzgebarung ein Gebarungs- oder Verwaltungsfehlbetrag oder eine unausgegliche Kompetenz-, Kassen- oder Rückständegebarung hervorgeht;
- alle Ausgleichsmaßnahmen für eventuelle Schulden laut Artikel 194 (außeretatmäßige Verbindlichkeiten);
- die notwendigen Maßnahmen, um den Fonds für zweifelhafte Forderungen, welcher im Verwaltungsergebnis zurückgelegt wurde, bei schwerwiegender unausgeglichener Rückständegebarung, anzupassen.

Festgestellt, dass es im Sinne des Art. 7 des Landesgesetzes Nr. 25/2016 untersagt ist, bei Nichtanwendung der vorgesehenen Maßnahmen zur Wiederherstellung des Haushaltsgleichgewichts, für gesetzlich nicht ausdrücklich vorgesehene Dienstleistungen Ausgabenverpflichtungen vorzunehmen und Ausgaben zu tätigen. Beschlüsse, die entgegen dieser Vorschrift gefasst werden, sind nichtig;

Nach Einsichtnahme in den Bericht über die Sicherung der Gleichgewichte betreffend der Haushaltsjahre 2026-2028 vom 30.06.2026, erstellt auf der Grundlage der Anlagen Nr. 9 und 10 - Zusammenfassende Gesamtübersicht und Haushaltsausgleich und festgestellt, dass das Weiterbestehen der Haushaltsgleichgewichte, welche sich aus den Einnahmen und Ausgabenansätzen sowie aus der Kassagebarung ergeben, bestätigt wird;

Nach Anhören des Berichts der Bürgermeisterin und Finanzreferentin über das Weiterbestehen der generellen Haushaltsgleichgewichte und über die Fakten, welche die Gleichgewichte des Haushaltes gefährden können;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten vom 03.07.2026 des Rechnungsrevisors;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument mit Anlagen und in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che ai sensi dell'art. 193 comma 2 del Decreto Legislativo n. 267/2000 con periodicità stabilita dal regolamento di contabilità dell'ente locale, e comunque almeno una volta entro il 31 luglio di ciascun anno, l'organo consiliare provvede con delibera a dare atto del permanere degli equilibri generali di bilancio o, in caso di accertamento negativo, ad adottare, contestualmente:

- le misure necessarie a ripristinare il pareggio qualora i dati della gestione finanziaria facciano prevedere un disavanzo, di gestione o di amministrazione, per squilibrio della gestione di competenza, di cassa o della gestione dei residui;
- i provvedimenti per il ripiano degli eventuali debiti di cui all'art. 194 (debiti fuori bilancio);
- le iniziative necessarie ad adeguare il fondo crediti di dubbia esigibilità accantonato nel risultato di amministrazione in caso di gravi squilibri riguardanti la gestione dei residui.

Accertato che ai sensi dell'art. 7 della legge provinciale n. 25/2016 la mancata adozione dei provvedimenti di riequilibrio previsti, comporta il divieto di assumere impegni e pagare spese per servizi non espressamente previsti per legge. Le deliberazioni assunte in violazione della presente norma sono nulle;

Vista la relazione in merito alla salvaguardia degli equilibri di bilancio relativo all'esercizio finanziario 2026-2028 del 30.06.2026, redatta sulla base degli allegati n. 9 e 10 - Quadro generale riassuntivo e Equilibri di bilancio ed accertato viene confermata la sussistenza degli equilibri che risultano dalle voci delle entrate ed uscite programmate, nonché dalla gestione di cassa;

Sentita la relazione della Sindaca ed assessora alle finanze sul permanere degli equilibri generali di bilancio e sui fatti gestionali che possono mettere a rischio la salvaguardia degli equilibri di bilancio;

Visto il parere positivo del 03.07.2026 del Revisore dei conti;

Visto il documento unico di programmazione con allegati ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visto il regolamento sulla contabilità;

Visto l'ordinamento contabile e finanziario dei

Finanzordnung der Gemeinden;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (KDOIS+JVefGZHTz8/8gUqsPz9qOIH9sW+EPqIZ9rRoU=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (t4aGhkC3Dco58FsacjHy8M60Li89MC9whYnRCM oHgwk=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben;

BESCHLIESST

- 1) den Bericht der Bürgermeisterin über das Weiterbestehen der generellen Haushaltsgleichgewichte der Kompetenz- und Rückständegebarung und der Kassagebarung zur Kenntnis zu nehmen und zu bestätigen;
- 2) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Nachhaltigkeit der öffentlichen Verschuldung gewährleistet ist;
- 3) zur Kenntnis zu nehmen, dass keine außerordentlichen Verbindlichkeiten zum 30.06.2026 bestehen, welche anzuerkennen und zu finanzieren sind;
- 4) zur Kenntnis zu nehmen, dass der zurückgelegte Fonds für zweifelhafte Forderungen in der Abschlussrechnung 2025 und im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 angemessen ist;
- 5) zur Kenntnis zu nehmen, dass am Jahresende kein Verwaltungsabgang und kein negatives Wirtschaftsergebnis zu erwarten sind;
- 6) Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zahlungsfähigkeit der Körperschaft sowohl zum aktuellen Zeitpunkt als auch zum Ende des Haushaltsjahres sichergestellt ist;
- 7) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von

comuni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (KDOIS+JVefGZHTz8/8gUqsPz9qOIH9sW+EPqIZ9rRoU=) e quella contabile (t4aGhkC3Dco58FsacjHy8M60Li89MC9whYnRCM oHgwk=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti e votanti, espressi in forma legale per alzata di mano;

DELIBERA

- 1) di prendere nota e confermare la relazione della Sindaca sulla permanenza degli equilibri generali di bilancio della gestione di competenza e residui e della gestione di cassa;
- 2) di dare atto che la sostenibilità del debito pubblico è garantita;
- 3) di dare atto che al 30.06.2026 non risultano debiti fuori bilancio da riconoscere e finanziare;
- 4) di dare atto che il fondo crediti di dubbia esigibilità accantonato nel conto consuntivo 2025 e nel bilancio di previsione 2026-2028 è adeguato;
- 5) di dare atto che non è previsto alla fine dell'anno un disavanzo dell'esercizio o un risultato economico negativo;
- 6) di dare atto che la capacità di far fronte alle obbligazioni di pagamenti è assicurata sia allo stato attuale sia in via prospettica fino alla fine dell'esercizio;
- 7) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione

60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltunggerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale